

Calrunaci Uksurpak Pikici Ikayugluku Low Income Home Energy Assistance Program (LIHEAP-aq)



Administration for Children and Families
Office of Community Services

LIHEAP-am ikayularai ilakellriit kiimelengraata-llu aarnailngurmi enemi uitallerkaatnek ikayurluki akilirarkanek kiircautet kalluut-llu akiatnun. Makut ikayutet ilangqertut

Ikayutnek kiircautet akiatnun, atuguraallerkaatnun, kitugtellerkaatnun-llu kiircautet, enet maqaqluki, kituggluki wa'llu cimirluki kiircautet. LIHEAP-at alerqutait uum aciani ikayuyugngaut ilaten-llu calrunaci uitallerkarpecenun uksuqu.

CAUGA AARNAILNGUQ ENEM ILUAN KIIRCETALLRAN CUQII?

World Health Organization-aaq qanertuq 64 degrees wa'llu quyinra aarnaitelarniluku enem kiircetellrani. Tegganrurtellrianek pitangqerqan, piipinek, mikelngurnek wa'llu apquciilegnek enemi, mayurtarkauciqan kiircaun 68°F wa'llu 70°F-aaq tekilluku.



**Elpet wa'llu
nallunrilkengan
ikayuryukan kiircautnun
akilirarkanek, LIHEAP-aq
ikayuyugngalliuq.**



Paqesgu:
www.energyhelp.us



Nunarpamteni Ikayungcarcuun Kallugnek
Akiliryarailnguq
(866) 674-6327



Email:
energyassistance@ncat.org

QAILLUN AARNAITELLRATGUN ENEMI KIIRCAUTET ATURCIQSIA?

Ukut apertuutet ikayugut enelguteten-llu calritlerkarpecenun uksurpak.

- Atuqsaunaki calligtaaryugngalriit kiircautet kumangetulineq kenrurrluteng pilget ellmeggnek nipqercarailnguut.
- Calligtaaryugngalriamek kiircautnek atuuquvet, mallegceteksauaku mikelngurnun, qunguturanun, allanun-llu eksugngalrianun ilakluki egalret patuit uliit-llu.
- Atuqsaunaki kenircuutet, generator-aat, kaasiryarat, qetegnek muriryarat, ellamissuutet-llu kiircautekluki enemi wa'llu ellivigni.
- Atuquvet generator-aamek nipumaktaa kenurrat, ellametelluku aruviryugngavkarluku ellamun.
- Aturpailegpet kerosene-aryaramek, apqaaqiki ek'liurtet nunavceni inerquutnguciatnek. Ellamun aruviryugngavkarluki.
- Muragyarat kiircautet kaminiat-llu aturaqluki kiingan ellamun aruvircuutengqerqata anllugcuilkata-llu puirvimeggnek enem iluanun.
- Carbon Monoxide-aq (CO)narnailnguq tuqunarqellria nallunaitarkauvkarluku qalriatulimek tamatumeq pitangqerqan kenliryaramek elliluten enevni.
- Ekellriartangqerqan nallunritnieran, aruvagtangqerqan qalriatulineq elliluten enevni iraluni-llu tamaitni yuvviraqluki qalriayugngallrat.



LIHEAP Crisis Assistance-aat ikayuriyugngaut enemi piilkata wall'u kiircautairutqatalrianek.

Kiircautairutellrukuvet, wa'llu piirutqatarluten, qanrusgu nunavceni LIHEAP-at caliviat egmianun. Nunavceni LIHEAP-at caliviat nanluciilkuvgu, yuarcuun wani aturyugnga aturluki ukut [state](#), [territory](#), wa'llu [tribe](#) uitalriit wani [energyhelp.us](#)

NALLUVKENAKI NALLUNAILKUTAI QERRUQATALRIIM

Nengllipialriami enemi uitalria qerruyugngauq—tuaten pilartut yuum temiin puqlii aciqsissiiyaagaqan. Qerruqatalriit taqneret uulgataaralartut, taqsuqpiarluteng, ayuquciinateng, unatait elluatuuvkenaateng, nalluyagucugluteng, qanellrat pamrianani, qavarniluteng-llu. Qerruqatalriit piipit qaingat kavirpalartuq, kumlanateng, cayumiitqapiarluteng-llu. LIHEAP-am ikayuryugngaaten akilirarkarpenek enevet nengllinritlerkaanun.

Vaquesgu [energyhelp.us](#) aturluku-llu una "Do I qualify" (Pingyugngaunga-qaa) ikayurkangyugngataassiirluten.

Uksumi calritlerkamun nallunritevsiaryukuvet, negesgu ukut iliit:



[Winter Weather Guidance \(Uksumi Alerquutet\)](#)



[Cold Weather Safety for Older Adults \(Nengelmi Calritlerkaatnun Tegganret\)](#)



[Extreme Cold: A Prevention Guide to Promote Your Personal Health and Safety \(Nengelvak: Calritlerkamun Alerquutet Nengelvagmi\)](#)



[Keep Your Family, Pets Safe When Using Generators \(Ilaten, Qunguturaten-llu Picurlanritlerkaatgun Generator-aanek Atuquvet\)](#)



[World Health Organization: Housing and Health Guidelines \(World Health Organization: Enenun Calritlerkamun-lu Alerquutet\)](#)